

Referenzen

Dolmetschen bei Behörden (Auszug)

- Bundesanwaltschaft, Bern
- Bundeskriminalpolizei (Zürich / Tessin / Zug)
- Eidgenössische Zollverwaltung EZV
- Eidgenössische Invalidenversicherung IVSTA
- Obergericht des Kantons Zürich
- Kantonsgericht St. Gallen
- Behörden des Kantons Schwyz
- Bezirksgericht (Zürich / Dietikon / Bülach / Meilen / Horgen / Winterthur)
- Arbeitsgericht Zürich
- Landgericht Uri
- Zwangsmassnahmengerichte
- Staatsanwaltschaften des Kantons Zürich, Schwyz und Zug
- Kantonspolizei Zürich
- Stadtpolizei Zürich
- Institut für Rechtsmedizin, Zürich
- Institut für Angewandte Psychologie
- Jugendanwaltschaft
- Justizvollzug Kanton Zürich
- Notariate, diverse
- Serbisches Konsulat
- Sozialamt (Rüschlikon / Zürich)
- Zivilstandsamt (Zürich / Adliswil / Thalwil / Dietikon / Bülach)
- Bezirksgefängnisse

Psychologie/Psychiatrie	Zwangseinweisungen, Gutachten, Invalidenrenten, Therapien etc.
Strafrecht	Asylwesen/Ausschaffung, Betäubungsmittel, Betrug, Diebstahl, Gewalt, Raub, Tötungsdelikte, Sitte, Strassenverkehr etc.
Zivil- u. Obligationenrecht	Scheidungen, Wirtschaftsdelikte, Schadenersatz Arbeitsrecht, Forderungen, etc.
International:	Schiedsgerichte

Dolmetschen für Delegationen (Auszug)

Innenministerium der Republik Serbien, Erziehungsdepartement
Besuch einer Delegation beim Erziehungsdepartement des Kantons Zürich
Innenministerium der Republik Bosnien und Herzegowina
Dolmetschen bei Verhandlungen mit einer Firma in der Schweiz

Dolmetschen für Firmen (Auszug)

ABB
ATT Immobilien
Lloyd's Versicherungen
Bank Julius Bär
Diverse Anwaltskanzleien und Rechtsanwälte (u.a. Schiedsgerichte, Gefängnisbesuche)
Dutch Fashion Foundation (Mode)
Museum für Gestaltung Zürich, Podiumsgespräch
Radisson Blu, Pressekonferenz
Relocate Easy (Notariat, Hauskauf)
Schweizer Textilverband, Kongress
Diverse Agenturen für Dolmetscher/Übersetzer

Übersetzungen für Behörden (Auszug)

Augenscheinberichte
Klageschriften
Rechtshilfebegehren
Strafbefehle
Strafregisterauszüge
Gerichtsurteile (Bund, Obergericht, Bezirk)
Interne Formulare für Kantonspolizei
Gewaltschutzgesetz, Formulare
etc.

Übersetzungen für Firmen / Privatpersonen (Auszug)

Kaufverträge Immobilien
Darlehensverträge
Pfandverträge
Adoptionsanträge
AGB's
Arbeitsverträge
Arbeitszeugnisse
Austrittsvereinbarungen
Auszüge aus dem Geburtsregister
Auszüge aus dem Eheregister
Bescheinigungen über Wohnsitz, Zivilstand, Militärdienst etc.
Diplome (Universität, Mittelschule, Berufsdiplome)
Führerausweise aus dem Ausland
Kreditverträge
Marketing, diverse Dokumente
Medizin (Diagnosen, Befunde, Arztberichte, Entlassungsschein, Einweisungen)
Namensänderungen
Patientenfragebogen
Power Point Präsentationen
Schätzungsgutachten für Immobilien
Scheidungsurteile
Steuererklärungen
Testamente
Vollmachten
Webseiten